

# Audit Students Page:

## Short-term Study Program for Audit Students

### 청강생들을 위한 단기 유학 프로그램

This program is designed to provide visiting overseas (audit) students the opportunity to gain new skills and knowledge through a combination of school-based and hands-on learning; improve their English through lessons and practice in a variety of settings; interact and learn with MCS students to develop friendships and intercultural understanding.

이 프로그램은 해외 방문 학생들에게 학문위주와 실습위주 학습의 조합을 통해 새로운 기술 및 지식을 습득할 수 있는 기회를 제공하고, 다양한 환경에서의 수업과 연습을 통해 영어능력을 향상시키며, 교우관계 및 문화간 이해를 증진시키기 위해 MCS 학생들과 교류하고 배울 수 있도록 기획 되었습니다.

## Policy

### 정책

- Tour operators/camp organizers/guardians must communicate with the Mount Carmel School (MCS) designated contact person 2 - 3 months in advance.
- 투어 담당자/캠프 주최자/보호자들은 2-3개월 전에 Mount Carmel School (이하 MCS) 에서 (지정) 담당자에게 연락해야 합니다
- As the schedule becomes closer the tour operators/camp organizers/guardians must communicate on a regular basis to finalize the number and grade level of students for proper placement.
- 일정이 가까워질수록 적절한 배치를 위해서 학생 수와 학년을 확정하기 위해 정기적으로 연락해야 합니다.
- Two to three weeks before the start of the short-term study program the tour operators/camp organizers/guardians must provide the final list (through an email) that includes the names, grade level, copy of passport, and current health certificate/immunization records (translated in English) to MCS.
- 단기 연수 프로그램 시작 2-3주 전에, 투어 담당자/캠프 주최자/보호자들은 MCS에 이름, 학년, 여권 사본 및 현재 건강 증명서/접종 기록(영어 번역본)을 포함한 최종 목록(이메일로)을 제공해야 합니다.
- Fees for a short-term study program must be paid at the MCS business office.

- 단기 연수 프로그램 비용은 MCS 비즈니스 오피스에서 지불해야 합니다.
- A non-refundable deposit of \$100 per student is required 2 - 3 weeks before the start of the program.
- 프로그램 시작 2-3주 전에 한 학생 당 \$100에 해당하는 보증금이 요구됩니다. 이 보증금은 환불이 불가합니다.
- Balance must be paid upfront on or before the first day of the program.
- 잔액은 선불 또는 프로그램 시작일 전에 지불하셔야 합니다.
- The program fee is \$50 per student per day.
- 프로그램 비용은 하루 한 학생 당 \$50에 해당합니다.
- Student Meals: (Breakfast is \$0.50 and lunch is \$0.75 per student).
- 학생 식사: (한 학생 당 아침식사는 \$0.50, 점심식사는 \$0.75입니다).
- Tour operators/camp organizers/guardians must ensure there are adult(s) who will accompany or chaperone the students that are fully aware of their responsibilities.
- 학생들과 동행할 책임을 모두 인지하고 있는 성인(들)이 있는지 반드시 확인해야 합니다.
- Contact name and number(s) of accompanying adult(s) must be provided to the school contact person.
- 동행하는 성인 보호자(들)의 성함과 전화번호를 학교 담당자에게 제공해야 합니다.
- In case of sickness or any form of incident that requires medical attention, short-term students are responsible for covering the costs of any medical treatment they may require.
- 아프거나 치료가 필요한 사고가 일어날 경우, 단기 학생들/프로그램 학생들이 모든 치료비용을 부담해야 합니다.

- MCS will notify the tour operators/camp organizers/guardians in case the short-term student is not complying with the school's student discipline code.
- 연수 학생이 MCS의 학생 규율을 준수하지 않을 경우 MCS는 투어 담당자/캠프의 주최자/보호자에게 통보할 것입니다.
- MCS will not issue any textbook for short-term student use. However, MCS teachers will provide photocopies of instructional materials as needed.
- MCS는 단기연수 학생들에게 교과서를 제공하지 않습니다. 하지만, 필요에 따라 교육 자료의 복사본은 제공할 것입니다.
- MCS will provide Certificates at the end of the short-term study program.
- MCS는 단기 스터디 프로그램이 끝날 때 그에 따른 수료증을 제공할 것입니다.